

Ubi caritas

Wo die Güte ist / Where Charity is

2 mixed choirs (SATB – SATB) and Soprano or Tenor Solo

Lyrics: based on an antiphon
for the Maundy Thursday (Gründonnerstag)

Music: Lorenz Maierhofer

A Ruhig fließend ♩ = ca. 80

S
A

Choir I/II

U - bi ca - ri - tas, u - bi ca - ri - et - mor.
Wo die Gü - te ist, wo Gü - te und - heit
Where cha - ri - ty, where cha - ri - ty and love are

T
B

Piano/Klavier
(for rehearsal)

I/II

U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us
Dort wo Gü - te und Lie - be sind, da ist
There where cha - ri - ty, cha - ri - ty and love are, tru - ly,
A - men.

I/II

i - bi De - us i - bi est. A - men. De - us i - bi est.
Gott, ja, da Gott. A - men. Da ist Gott!
there is God. there there God. A - men. There is God!

A - men. A - men. A - men.

Chor I = großer Chor / Chor I = Solistengruppe SATB oder Instrumente
Choir I = big choir / Choir I = solo group SATB or instruments

B

Solo (S/T) *f*
 U - bi ca - ri - tas et a - mor!
 Wo Gü - te ist und Lie - be.
 Where cha - ri - ty and love are.

I *mf*
 U - bi - ri - tas u - bi
 Wo die Gü - te ist wo
 Where cha - ri - ty and love are where

II

Keyboard

Solo (S/T)
 ca - ri - tas et mor. u - bi ca - ri - tas et a - mor,
 Gü - te ist und Lie - be. Dort wo Gü - te und Lie - be sind,
 cha - ri - ty and love are. There where cha - ri - ty, cha - ri - ty,
 A - - - - men.

I
 A - men. A - - - - men.

II *mf*
 U - bi ca - ri - tas, u - bi
 Wo die Gü - te ist, wo
 Where cha - ri - ty, where

Keyboard



21

Solo (S/T) *f* De-us i De-us i - bi,

I *mf* u - bi ca - ri - tas, et a - mor, De-us i - bi est, De-us i - bi est. A -
 dort wo Gü-te und Lie - be sind, da ist Gott, ja, da ist Gott. A -
 there where cha - ri - ty and love are, tru-ly, there is God. Tru-ly, there is God. A -

II ca - ri - tas et a - mor. De-us i - bi est, De-us i - bi est. A -
 Gü-te ist und Lie - be. Wo die Gü-te und Lie - be sind, A -
 cha - ri - ty and love are. There where cha - ri - ty, cha - ri - ty, A -
 men. A - men.

25

Solo (S/T) De-us i - bi est, ja. De-us, De - us i - bi, De - us i - bi est.

I men. De - us i - bi est. U - bi ca - ri - tas, u - bi
 men. ist bi est. Wo die Gü - te ist, wo
 men. is God. Where cha - ri - ty, where

II ca - ri - tas, et a - mor, De-us i - bi est, De-us i - bi est. A -
 dort wo die Gü-te und Lie - be sind, da ist Gott, ja, da ist Gott. A -
 there where cha - ri - ty and love are, tru-ly, there is God. Tru-ly, there is God. A -

A - men.



29

Solo (S/T) Hal - le - lu - ja, De - us i - bi est. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. A - men.

I ca - ri - tas et a - mor. U - bi ca - ri - tas et a - mor.
 Gü - te ist und Lie - be. Dort wo Gü - te und Lie - be sind,
 cha - ri - ty and love are, There where cha - ri - ty, cha - ri - ty, A - men.

II men. De - us i - bi est. U - bi ca - ri - tas et a - mor. u - bi
 men. Da - ist Gott! est. Dort wo Gü - te und Lie - be sind, u - bi
 men. There is God! est. Where cha - ri - ty, cha - ri - ty, where...

men. A - men. A - men.

33

Solo (S/T) U - bi ca - ri - tas et a - mor. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

I u - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est, De - us i - bi est. A -
 dort wo Gü - te und Lie - be sind, da - ist Gott, ja, da - ist Gott. A -
 there where cha - ri - ty, love are, truly, there is God. Tru - ly, there is God. A -

II ca - ri - tas et a - mor. U - bi ca - ri - tas et a - mor,
 Gü - te ist und Lie - be. Dort wo Gü - te und Lie - be sind,
 cha - ri - ty and love are, There where cha - ri - ty, cha - ri - ty, A - men.

A - men. A - men.



Solo (S/T) 37 Hal - le - lu - ja, De - us i - bi est. A - men. A men.

I men. De - us i - bi est. Da - ist Gott! There is God!

men. A - men. A - men.

II u - bi ca - ri - tas et a - mor est. De - us i - bi est. A - dort wo Gü - te und Lie - be sind, da ist Gott. A - there where cha - ri - ty and love tru - ly there is God. Tru - ly, there is God. A -

Ausklang / Ending *f*

Solo (S/T) 41 A - - - - - U - bi ca - ri - tas,

I U - bi ca - ri - tas et a - mor, Dort wo Gü - te und Lie - be sind, Where cha - ri - ty and love are,

II De - us i - bi est. U - bi ca - ri - tas et a - mor, men. Da - ist Gott! There is God! Dort wo Gü - te und Lie - be sind, Where cha - ri - ty and love are, A - men. A - men. A -

45

Solo (S/T)

u - bi ca - ri - tas, De - us i - bi est. — u - bi ca - ri - tas, —

I/II

u - bi ca - ri - tas, De - us i - bi est. U - bi ca - ri - tas — mor
 dort — ist — Gott, ja — dort ist Gott. Dort — Gü - te und — be
 tru - ly, there is God, there is God. Where — ch — ty and — are,

men. A -

49

Solo (S/T)

u - bi ca - ri - tas. A - men. A - - - men.

I/II

u - bi ca - ri - tas, i - bi est, De - us i - - - bi est.
 dort — ist — Gott, i - bi est, De - us i - - - bi est.
 tru - ly, there is God, here is where where cha - ri - ty and — love — are.

rit.

Aufführungsanweisung

Die beiden Chöre oder Chorgruppen lagieren räumlich voneinander getrennt, Chor I und die Solostimme (ad lib.) klängen im Zentrum stehen sollen. Dieses doppelchörige Klangpanorama kann beispielsweise auch durch eine instrumentale bzw. vokal-instrumentale Besetzung des kleineren Chores bereichert werden.

Performance hints

These two choirs or choir groups are spread out separately from one another, making use of the available space. Choir I and the soloist (ad lib) should be at the centre. The sound panorama of the two choirs can also be enriched by, for example, an instrumental or a vocal-instrumental performance of the smaller choir.